



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY
À LA SALLE ÉRIC-WESSELOW
SITUÉE AU 5, BOULEVARD D'YOUVILLE
LE 19 MAI 2020 À 19 H**

SUIVI

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 20 avril 2020 et de la séance extraordinaire du 6 mai 2020

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance ordinaire du comité consultatif d'urbanisme du 15 avril 2020

3. AVIS DE MOTION

3.1. Modification du règlement général pénal G-2000 afin de régulariser les limites de vitesse dans certains secteurs la Ville

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

4.1. Règlement P-G-044-20 visant la division de la municipalité en districts électoraux pour les élections générales de 2021 et abrogeant le règlement G-1965, projet

4.2. Règlement général modifiant le règlement G-029-18 concernant la propreté, la sécurité, la paix et l'ordre sur les voies publiques, les trottoirs, dans les parcs et places publiques, final

5. DIRECTION GÉNÉRALE, RESSOURCES HUMAINES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Permanence de monsieur Ian Brisson au poste de préposé au traitement des appels d'urgence au Service de police
- 5.3. Permanence de monsieur René Chrétien au poste d'électromécanicien (usine d'épuration) à la Division hygiène du milieu
- 5.4. Nomination de monsieur Christian Cardinal au poste de contremaître aux parcs et à l'horticulture à la Division travaux publics
- 5.5. Fin d'emploi de l'employé matricule 148 à la Division travaux publics
- 5.6. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 500 \$
- 5.7. Approbation de la lettre d'entente intervenue entre la Ville de Châteauguay et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2294 – Mesures transitoires
- 5.8. Offre de service de l'organisme de transport EXO afin d'ajouter un service saisonnier de navette pour se rendre à l'île Saint-Bernard
- 5.9. Réorganisation de la Division inspection et permis

6. FINANCES/APPROVISIONNEMENTS

- 6.1. Approbation de la liste des chèques émis et autres déboursés pour la période du 2 février 2020 au 3 avril 2020 et autorisation de paiement pour un montant total de 7 832 787,18 \$
- 6.2. Dépôt des états financiers audités 2019 de l'organisme Héritage Saint-Bernard inc.
- 6.3. Dépôt des états financiers audités du Manoir D'Youville, gérés par la Fondation Compagnom et rapport d'activités 2019
- 6.4. États financiers audités et quote-part supplémentaire de la Régie intermunicipale de gestion des installations sportives et récréatives de Beauharnois-Châteauguay pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2018

- 6.5. Émission d'obligations pour les emprunts de la Ville pour un montant total de 6 455 000 \$
- 6.6. S. O.
- 6.7. Attribution du contrat relatif à la fourniture et à la livraison d'un balai hydraulique ramasseur, à l'entreprise Lacasse Machinerie inc., au montant de 48 289,50 \$
- 6.8. Attribution du contrat relatif à la fourniture et à l'installation d'une génératrice au poste de pompage Saint-Eugène, à l'entreprise SGM Électricité inc., au montant de 386 971,36 \$
- 6.9. Attribution du contrat relatif à l'acquisition d'afficheurs de vitesse pédagogique, à l'entreprise Traffic Logix Corp, au montant de 22 765,05 \$
- 6.10. Attribution du contrat relatif à la fourniture de bottes et de chaussures de sécurité, à la firme Entreprises Forlini - Division Équipements de sécurité universel inc., pour trois années fermes d'une valeur de 78 711,89 \$ avec deux années (12 mois + 12 mois) d'option d'une valeur de 52 474,59 \$ (option de prolonger pour deux périodes de un an, jusqu'au 31 mai 2025), le tout, pour une valeur totale du contrat de 131 186,48 \$
- 6.11. Attribution du contrat relatif à la reconstruction de la conduite d'eau potable et travaux de voirie sur les rues D'Abbotsford et Langlois Ouest, à l'entreprise UNIVERT PAYSAGEMENT, au montant de 1 359 999,99 \$
- 6.12. Attribution du contrat relatif à un service de surveillance de chantier de la rue Craik, à la firme Groupe DGS, au montant de 59 758,25 \$
- 6.13. Attribution du contrat relatif à l'acquisition d'équipements de stockage, à l'entreprise Hypertec Systèmes, au montant de 52 021,43 \$
- 6.14. Attribution du contrat relatif à l'acquisition d'équipements de stockage, à l'entreprise Prival ODC inc., au montant de 32 939,08 \$
- 6.15. Attribution du contrat relatif à l'acquisition de catamarans, à l'entreprise Sextant Marine (1989) inc., au montant de 23 339,93 \$
- 6.16. Attribution du contrat relatif à l'acquisition de deux dériveurs, à l'entreprise Topper Sailboats Canada (9349-5661 Québec inc.), au montant de 14 041,90 \$
- 6.17. Attribution du contrat relatif à l'acquisition d'une laveuse à eau, à l'entreprise Unimanix Industries inc., au montant de 13 222,13 \$, taxes incluses

CORRESPONDANCE

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Annulation de la résolution 2019-09-584 concernant la vente à monsieur Vincent Gauthier d'une partie du lot 224-653 pour régulariser la situation de l'aménagement piétonnier Lucille-Desparois
- 7.2. Annulation de la résolution 2019-12-781 et modification de la résolution 2019-01-60 concernant le délai de signature de l'acte de vente entre l'entreprise Gestion 2^e Génération G.L. inc. et la Ville
- 7.3. Annulation de la résolution 2020-01-44 et modification de la résolution 2019-08-518 concernant le délai de signature de l'acte de vente entre l'entreprise Groupe Montoni (1995) Division Construction inc. et la Ville
- 7.4. Amendement à la demande d'exclusion de la zone agricole des lots 4 709 133 et 4 711 359 afin d'y inclure certaines parties des lots 4 711 133 et 4 711 136
- 7.5. Demande de dérogation mineure au 1000, rue des Cascades - Cases de stationnement - Favorable
- 7.6. Autorisation de construction résidentielle au 60, rue Watt - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.7. Autorisation de construction d'une terrasse extérieure au 65, rue Principale - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation de non remplacement de deux arbres au 50, rue Isabelle
- 7.9. Autorisation de vente de produits de crème glacée ambulante à la compagnie 9336-5054 Québec inc - Crèmerie Buddy, représentée par madame Cindy Chrystal, durant la saison estivale de 2020

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

- 8.1. Soutien au Club de patinage de Châteauguay Skating Club inc., au montant de 580,69 \$
- 8.2. Entente entre les organismes Maison de la Famille Kateri et La Station de l'Aventure Maison de la famille et la Ville de Châteauguay, pour une subvention de 1750 \$ de jeux dans le cadre du projet Biblio-Jeux à Châteauguay

9. DIVISION TRAVAUX PUBLICS

S. O.

10. DIVISIONS GÉNIE ET HYGIÈNE DU MILIEU

- 10.1. Autorisation de reporter la date de fin du projet de la station de lavage d'embarcations nautiques légères ou sans moteur au parc Laberge
- 10.2. Ratification des honoraires professionnels additionnels dans le cadre d'un mandat de surveillance de travaux, au montant de 3 729,51 \$, taxes incluses, à la firme Groupe DGS
- 10.3. Ratification des honoraires professionnels additionnels dans le cadre d'un soutien technique au montant de 724,36\$, taxes incluses, à la firme Laboratoires GS inc.
- 10.4. Ratification des honoraires professionnels additionnels dans le cadre d'un mandat de surveillance de travaux, au montant de 7 978,13 \$, taxes incluses, à la firme Laboratoires GS inc.
- 10.5. Remplacement et annulation de la résolution 2019-03-190 concernant la nomination de monsieur Danny Audet, ingénieur municipal – inspection et construction à la Division génie et bureau de projets pour l'approbation des demandes de consentement municipal des utilités publiques et abrogation de la résolution 2006-147

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

- 11.1. Rapport des activités 2019 en regard du schéma de couverture de risques en sécurité incendie

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 13.1. Levée de la séance